



መፋገር ለተከተልፋለ

# Nunavut Maligaliurvia

# **Legislative Assembly of Nunavut Assemblée législative du Nunavut**

TUHAGAGHAT

## **Maligaliutit 4 – nganut Maligaliurvik angiqatigiigtut hivuliutiyumayaminut**

**IQALUIT, Nunavut (February 24, 2014)** – Manihaliuvigmi tamakiumahutit katimayut Kugluktumi uvanga February 18-21, 2014, ihuanahughutik hiviliutiquyaminit taapkua maligaliutiutitlugit.

Hivvuliqt Peter Taptuna uqaqtuq, "Naunautut uqauhiuyuq angiqatigiihutik malihaliutit tamarmit katuyilutik hiviliqtuittianirhauniaramit Nunavumiunut ikayurlutik Kavamaulutik atuttianihauniarmata aturumayarminut hivunighamut.. *Hivumut Abluqta: Hivumuuluta aturlugu maiktaupat Nunavumiunut ikayuhirnihauniarrapta ihuanihauyumitlu kiphatuinihauyunartugulu niruatauhimanikut aturlugit.*"

*Hivumut Abluqta: Hivumuqatigiiniq taapkuat hitamauyut hivuliuyaugiaqarniaqtut:*

- Ilikuuluta aulayutiqarniq ihlihautit aturlugit havaanutlu iliharniq;
  - Ilagiiianikut aturlugit aulayutittiarinikulu nunaqatigiinikut aulalutik;
  - Havaviuyutlu aklivaliayutiqaqtilugit hukkulimaakut; ilaalu
  - Kavamaqatialutiklu aulayutihauyut atuqtaulutik ihumaqatialutiklu.

*Hivumut Abluqta: Attautikuuluta hivumuuriaqarapta aulayutauniatut malugaliurvimut haavitaulutik uqaqtuiplu ighivautaagut uqauhiuratarlunilu qakutikut, tahamna uqauhiuniaqtuq maligaliutit katimagiarmipata uqauhiuvaglunilu tahamani ukiunguyumut katimaliraangata 2014-2015-mi maniliqitillugilu akituunut. Uqaqtuyup ighivautaanit uqaqtuq, uumalu Kamihinauyup katimagiatlugin uqauhigiyunaqtailu, uqarniaqtangi naliat hivilliukulunigit.*

Ministauyuq maniliqiyiuyup Keith Peterson uqaqtuq, "Kavamakut kingulirmit maniliqil;irmigpata Nunavumili Kuapuriihakut katimayingit aulatahanginullu iniqtitauniaqtut havaahangit, haavaahangit naunaiyarhimaliqtillugit upngaakut katimalirpata haavitauniaqtut, ihumagiayuughanit, atugahauyut naunaiyarhimayut atuqtautitlugit hiviliutiyyakhakutuvuuna *Hiyumut Abluqta: aturlugit hivumuurutauniarmata katuyilutik.*"

Katimatitlugin, tamakiumatitlugin angiqatigiitut aulayutauyughanut Kavamakunut hakuginihauqulugit Kavamat. Ukuat aturlugit:

- Haavitauniaturlu niruarutimut aturtauniaqtumulu ubluuyumit taihilutik. Nutaangutauniaqturlu Niruanirmut atuqtaurataqniaqtumu niruanialiraangata ukiut hitamat naayaraangata. Aturtagiaqaniarmat, nirualirmigpata kinguliitumi Manday-tillugu Octorber-mi 2017=mi. Maligaliuqtit tamakiumalutik angiqatigiigtut ayikiimit niruanarhiyaraanga aturatarniaqtut, kavamallu aulaniqattiarlarmat maligaqaliruni atuqtauyumayunut.
- Katimahinaqtitlugit qitiqpahimaliqtilugit niraqtahimayutayut Ministauyunut ihivriurutghauayut (ministauyut) iniminiiniaqat. Aulayutauniarahugiyauyunut ihuaharhimalirpata Niruatunut malighaq maligaliutinut, maligaliuqtit angiqatigiigtut qitirpatunut ihivriutauniaqtut Ministauyut ukiakut 2015-mi. Maligaliutit angiqatigiitut ihivriuphaaniaqtut Ministauyut amiraninginut, Maligaliutillu katimayiralaangillu ihiahaqtauniatutlu kavamakullu ihuaharniatullu Hivumut Abluqta: ihivriutaugiarpat inuit tuhaatitlugit havaanginiaqtuq.
- Auqtaugiaqaliqtilu maligtaugialit maligaliutinut maligaliurvingmi. Maligtaugialik naunaitumit taiguahimaniaqtuq inuqutiminut aktuangayunut havaarminut.
- Nunalilimaanut tikittarutauyunut tuhaqtittiniaqtitlugit Haamlanut atuqtauyunut uqaqtilegut nunavutaarutauyuq uqauhiutihugu unna naahautilik 14.8.4 Nunataarutauyumut angirutauhimayuqof atuqtaugiaqamata. Kinguliitut taimaitumut katimatauyuq 1995-mi. Kingulirmit niraunialirmipata Niruaqtuliqiyikunit aulatauniaqtuq Niruatuliqiyikunut maligayuq atuqtauniaqtihugu mailighaq angiqtauhaaqtuq mililugu. Nunavummiut apihuqtauniaqtut tahamna maligamut kikliqaqtitauyuq atautauphaaniariaha apirinyauniatut.
- Maligaliutauhimaliqtut ukunungat ilihatuliqiyikunutlu, uqauhinullu maligaq unnalu Inuit uqauhinginut hapuhimayutayutit maligaq uqauhiunginarniatuq taapkunungat niruaqtauhaanut maligaliuqtinut tagvani maligaliurvip illuani.

Hivuliitut taapkunungat maligaliutiuliquqit tunut hitammaulitunut niraatauyunut katimagianiaqtut March 6, 2014-mi.

Katimalirmipata angirariyaununut qungiatauyunarniatut tiiviikut ayikiingitutuk tautuktauyutilinut.

-30-

Kangihivaalirumaguvit:

Steve Mapsalak, Maligaliqiyi  
ikhivatalik, Mailigaliutit tamakiumatithugit  
Uqaluutinglu: (867) 975-5000